



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LXXII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 18 OGOS 2016

[No. 32

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

TAN SRI DATUK SERI PANGLIMA HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 153

[No. KPKAS: 500-14/2 Kit. 2 (25)

ENAKMEN PEMELIHARAAN HIDUPAN LIAR 1997

(Enakmen No. 6 tahun 1997)

PELANTIKAN WARDEN KEHORMAT HIDUPAN LIAR

Adalah disiarakan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya di bawah seksyen 7 Enakmen Pemeliharaan Hidupan Liar 1997, Pengarah Hidupan Liar dengan ini melantik penama-penama berikut sebagai Warden Kehormat Hidupan Liar berkuat kuasa mulai 6 Jun 2016 hingga 5 Jun 2019.

<i>Bil.</i>	<i>Nama</i>	<i>No. Kad Pengenalan</i>
1.	Aldino bin Konsin	821202-12-5249
2.	Arapat b. Abdu. Rahim	921023-12-7597
3.	Arthur Serverinus	820331-12-5689
4.	Chan Kar Jun	930523-12-6317
5.	Cyril Adrian M	850226-12-5035
6.	Dionne Sherry S. Guetzo	791226-14-5652
7.	Era Fazira binti Mansula	940726-12-6682
8.	Herninatalia binti Tabar	900318-12-5406
9.	Masmere binti Jimlan	931118-12-6422

ENAKMEN PEMELIHARAAN HIDUPAN LIAR 1997 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Nama</i>	<i>No. Kad Pengenalan</i>
10.	Mohammad Khairuddin bin Riman	900202-12-5543
11.	Mohammad Adzmin Abdul Fatta	930816-12-6783
12.	Nurulisma binti Mansula	930310-12-6460
13.	Roslan bin Maizim	860413-49-5073
14.	Subuh Md. Yunus	630623-12-5085

Dibuat 15 Julai 2016.

WILLIAM BAYA,
Pengarah Hidupan Liar.

[No. KPKAS: 500-14/2 Kit. 2 (25)]

WILDLIFE CONSERVATION ENACTMENT 1997

(Enactment No. 6 of 1997)

APPOINTMENT OF HONORARY WILDLIFE WARDENS

It is published for general information that in exercise of the powers conferred upon him under section 7 of the Wildlife Conservation Enactment 1997, the Director of Wildlife has appointed the following persons as Honorary Wildlife Wardens with effect from 6th June, 2016 until 5th June, 2019.

<i>No.</i>	<i>Name</i>	<i>Identification Card No.</i>
1.	Aldino bin Konsin	821202-12-5249
2.	Arapat b. Abdu. Rahim	921023-12-7597
3.	Arthur Serverinus	820331-12-5689
4.	Chan Kar Jun	930523-12-6317
5.	Cyril Adrian M	850226-12-5035
6.	Dionne Sherry S. Guerzo	791226-14-5652
7.	Era Fazira binti Mansula	940726-12-6682
8.	Herninatalia binti Tabar	900318-12-5406
9.	Masmera binti Jimlan	931118-12-6422
10.	Mohammad Khairuddin bin Riman	900202-12-5543
11.	Mohammad Adzmin Abdul Fatta	930816-12-6783
12.	Nurulisma binti Mansula	930310-12-6460
13.	Roslan bin Maizim	860413-49-5073
14.	Subuh Md. Yunus	630623-12-5085

Made 15th July, 2016.

WILLIAM BAYA,
Director of Wildlife.

No. 154

[No. KPKAS.: 500-14/2 Klt. 2 (25)]

ENAKMEN PEMELIHARAAN HIDUPAN LIAR 1997

(Enakmen No. 6 tahun 1997)

PELANTIKAN WARDEN KEHORMAT HIDUPAN LIAR

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa yang diberikan kepadanya di bawah seksyen 7 Enakmen Pemeliharaan Hidupan Liar 1997, Pengarah Hidupan Liar dengan ini melantik penama-penama berikut sebagai Warden Kehormat Hidupan Liar berkuat kuasa mulai 20 Julai 2016 hingga 19 Julai 2019.

<i>Bil.</i>	<i>Nama</i>	<i>No. Kad Pengenalan</i>
1.	Bil Maaruf bin Mohamad	780817-12-5845
2.	Davisthon Soitoh	930301-12-6645
3.	Eddy Doin	830728-12-5811
4.	Hardy bin Mangkawasa	780704-12-6197
5.	Mohd. Azree bin Upli	830610-12-6325
6.	Mohd. Sufri bin Laupa	880117-12-5287
7.	Rita Ignatius	831214-12-5042
8.	Sallehudin bin Jail	890120-12-5893

Dibuat 3 Ogos 2016.

WILLIAM BAYA,
Pengarah Hidupan Liar.

[No. KPKAS.: 500-14/2 Klt. 2 (25)]

WILDLIFE CONSERVATION ENACTMENT 1997

(Enactment No. 6 of 1997)

APPOINTMENT OF HONORARY WILDLIFE WARDENS

It is published for general information that in exercise of the powers conferred upon him under section 7 of the Wildlife Conservation Enactment 1997, the Director of Wildlife has appointed the following persons as Honorary Wildlife Wardens with effect from 20th July, 2016 until 19th July, 2019.

<i>No.</i>	<i>Name</i>	<i>Identification Card No.</i>
1.	Bil Maaruf bin Mohamad	780817-12-5845
2.	Davisthon Soitoh	930301-12-6645
3.	Eddy Doin	830728-12-5811
4.	Hardy bin Mangkawasa	780704-12-6197
5.	Mohd. Azree bin Upli	830610-12-6325
6.	Mohd. Sufri bin Laupa	880117-12-5287

WILDLIFE CONSERVATION ENACTMENT 1997 - (cont.)

<i>No.</i>	<i>Name</i>	<i>Identification Card No.</i>
7.	Rita Ignatius	- 831214-12-5042
8.	Sallehudin bin Jail	- 890120-12-5893

Made 3rd August, 2016.

WILLIAM BAYLA,
Director of Wildlife.

No. 155

[No. KKT&P: 400-14/1/19 Jld. 5 (121)]

SJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
PENYATA KEWANGAN MALIS DAERAH TAMBUNAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran dan Nota Kepada Akuan Majlis Daerah Tambunan bagi tahun berakhir 31 Disember 2015 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan ini telah disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan diktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang dituluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.
4. Pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Tambunan pada 31 Disember 2015, dan hasil serta pembayaran dalam tahun yang berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

RAMLEE BIN HAJI KARIAH,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 20 April 2016.

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN**PENGAKUAN OLEH PEGAWAI UTAMA YANG BERTANGGUNGJAWAB
KE ATAS PENGURUSAN KEWANGAN MAJLIS DAERAH TAMBUNAN**

Saya, JUPIRIN BIN RUHIMIN, Pegawai Utama yang bertanggungjawab ke atas pengurusan kewangan Majlis Daerah Tambunan, dengan ikhlasnya mengakui bahawa Penyata Hasil dan Perbelanjaan dan Penyata Harta dan Tanggungan Majlis untuk tahun berakhir 31 Disember 2015, dan nota-nota yang berkenaan, adalah sebaik-baik pengetahuan dan kepercayaan saya betul dan saya membuat pengakuan ini sesungguhnya dengan mempercayai bahawa ianya benar.

Ditandatangani dan diikuti dengan
sesungguhnya oleh JUPIRIN
BIN RUHIMIN, di Majlis Daerah
Tambunan pada 10 Februari 2016.

} JUPIRIN BIN RUHIMIN

Di hadapan saya,

THOMAS LOGJIN,
Majistret Kelas Dua, Tambunan.

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
PENYATA OLEH Pengerusi DAN Pegawai Eksekutif

Kami, THOMAS LOGJIN dan JUPIRIN BIN RUHIMIN yang merupakan Pengerusi dan Pegawai Eksekutif Majlis, dengan ini menyatakan bahawa pada pendapat kami, Penyata Harta dan Tanggungan serta Penyata Penerimaan dan Pembayaran yang berikut ini beserta dengan nota-nota berkenaan telah disediakan untuk menunjukkan pandangan yang sebenar dan saksama berkenaan dengan kedudukan Penyata Kewangan Majlis pada 31 Disember 2015.

Nama: THOMAS LOGJIN
Jawatan: Pengerusi
Tarikh: 10 Februari 2016

Nama: JUPIRIN BIN RUHIMIN
Jawatan: Pegawai Eksekutif
Tarikh: 2 Februari 2016

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2015

<i>Tanggungan</i>	<i>2015</i>	<i>2014</i>	<i>Harta</i>	<i>2015</i>	<i>2014</i>
	RM	RM		RM	RM
Bantuan Kapital	170,828	249,178	Wang Dalam Bank	1,546,427	1,007,828
Bantuan-bantuan Khas daripada Kerajaan Persekutuan	812,996	51,845	Simpanan Tetap	1,648,782	1,597,154
Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan ...	23,400	23,457	Pendahuluan Bendahari ...	50,866	50,866
Akaun Amanah	-	-			
Akaun Deposit	-	-			
Akaun Wang Pendahuluan	29,620	27,640			
Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 2015 RM2,303,728	-	-			
<i>Tolak:</i> Pembayaran Melebihi Penerimaan (RM94,497)	2,209,231	2,303,728			
	<u>3,246,075</u>	<u>2,655,848</u>		<u>3,246,075</u>	<u>2,655,848</u>

THOMAS LOGIIN,
Pengerusi,
Majlis Daerah Tambunan.

Bertarikh: 10 Februari 2016.

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN

BANTUAN KAPITAL DARIPADA KERAJAAN NEGERI

*Baki pada
31 Disember 2015*

Jenis Bantuan

*Baki pada
1 Januari 2015*

RM		RM	
36,328	Bantuan untuk Menaik Taraf Kawasan Tamu Tambunan	36,328	
12,850	Bantuan untuk Penyelenggaraan dan Menaik Taraf Pejabat Majlis Daerah Tambunan	12,850	
16,650	Bantuan untuk Menaik Taraf Sistem Keselamatan Kebakaran Bangunan Kompleks Majlis Daerah Tambunan	150,000	
-	Bantuan untuk Menaik Taraf Bangunan Pisompuuran Square Phase II Majlis Daerah Tambunan	50,000	
90,000	Bantuan untuk Menaik Taraf Tandas di Bangunan Kompleks Majlis Daerah Tambunan	-	
15,000	Bantuan untuk Menaik Taraf Bangunan-bangunan Majlis Daerah Tambunan	-	
<u>RM170,828</u>		<u>RM249,178</u>	

BANTUAN-BANTUAN KHAS DARIPADA KERAJAAN PERSEKUTUAN

*Baki pada
31 Disember 2015*

Jenis Bantuan

*Baki pada
1 Januari 2015*

RM		RM	
1,650	Bantuan untuk Menaik Taraf Kawasan Tamu Tambunan	1,650	
21,026	Bantuan untuk Pengurusan Sisa Pepejal...	25,860	
2,000	Bantuan untuk Kempen Membasmi Tikus	2,000	
22,335	Bantuan untuk Menaik Taraf Bangunan Pisompuuran Square Phase II Majlis Daerah Tambunan	22,335	
765,985	Bantuan untuk Projek-projek BP 1 Tahun 2015 Majlis Daerah Tambunan	-	
<u>RM812,996</u>		<u>RM51,845</u>	

MALIS DAERAH TAMBUNAN
PUNGUTAN BAGI PIHAK AGENSI KERAJAAN

<i>Baki pada 31 Disember 2015</i>	<i>Jenis Pungutan</i>	<i>Baki pada 1 Januari 2015</i>
RM		RM
(57)	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	-
-	Pertaruhan Insurans (ETIOA)	-
-	Koperasi Pekerja-pekerja Kerajaan Berhad (KOPEKS)	-
-	Kumpulan Wang Persaraan (Diperbadankan)	-
23,457	Kira-kira Lesen Kenderaan	23,457
-	Perbadanan Pinjaman Sabah	-
-	Pinjaman Perumahan	-
-	Biro ANGKASA	-
-	ASNB	-
-	Pinjaman Kenderaan	-
-	Pertubuhan Keselamatan Sosial (PERKESO)	-
<u>RM23,400</u>		<u>RM23,457</u>

AKAUN AMANAH

<i>Baki pada 31 Disember 2015</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada 1 Januari 2015</i>
RM		RM
-	Bantuan untuk Skim Perkhidmatan Singkat (SPS)	-
-	Pertuntukan bagi Pejawatan Baru Kakitangan Kontrak (OSC)	-
-		-
<u>RM</u>		<u>RM</u>

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
AKAUN WANG PENDAHULUAN

<i>Baki pada 31 Disember 2015</i>		<i>Jenis Deposit</i>		<i>Baki pada 1 Januari 2015</i>	
RM				RM	
5,280	Gerai Berkunci Pekan	...	...	1,740	
1,440	Gerai Makan dan Minum ...	...	...	1,680	
300	Gerai Berkunci Patau	...	...	660	
820	Gerai Berkunci Nambayan	...	...	880	
480	Pejabat MAA	...	...	480	
480	Koperasi Pembangunan Tambunan	...	...	480	
-	Linus Gonsiou	...	...	-
-	Jaikoh Ayam	...	...	-
5,370	Kedai Majlis	...	...	2,250	
1,080	Gerai Tamu Toboh Blok A	...	...	940	
720	Gerai Tamu Toboh Blok B	...	...	855	
1,200	Gerai Simpang Rompon	...	...	870	
150	Dulamit Yundahal...	...	...	150	
-	Gerai Tamu Toboh Blok C	...	...	1,125	
1,260	Gerai Tamu Toboh Blok D	...	...	270	
1,260	Kedai Tamu Toboh	...	...	660	
-	Jasini Koloj...	...	...	3,000	
-	Gerai Berkunci Tombotuon	...	...	-
3,885	Gerai Tepi Sungai Tondulu	...	...	3,135	
-	Mini Dewan (Chan Furniture)	...	...	3,200	
270	Gerai Tamu Nambayan	...	...	630	
-	Philip Angkim	...	...	-
1,575	Gerai Simpang Boogian	...	...	225	
3,150	Gerai Sayur Sunsuron	...	...	4,410	
-	Restoran Sunsuron...	...	...	-
900	Gerai Serba Guna Tamu Ground	...	...	-
<u>29,620</u>				<u>27,640</u>	

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN							
KIRA-KIRA CARUMAN KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA							
				RM			RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	226,462	Baki pada 1 Januari 2015	...	-
Baki pada 31 Disember 2015	...	...	...	(57)	Diterima dalam Tahun 2015	...	226,405
				<u>RM226,405</u>			<u>RM226,405</u>
KIRA-KIRA PERTARUHAN INSURANS (ETIQA)							
				RM			RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>41,304</u>	Diterima dalam Tahun 2015	...	<u>41,304</u>
KIRA-KIRA AKAUN KOPEKS							
				RM			RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>660</u>	Diterima dalam Tahun 2015	...	<u>660</u>
KIRA-KIRA CARUMAN KUMPULAN WANG AMANAH PERSARAAN							
				RM			RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	49,550	Baki pada 1 Januari 2015	...	33
Baki pada 31 Disember 2015	...	...	...	-	Diterima dalam Tahun 2015	...	49,517
				<u>RM49,550</u>			<u>RM49,550</u>
KIRA-KIRA LESEN KENDERAAN							
				RM			RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>23,457</u>	Diterima dalam Tahun 2015	...	<u>23,457</u>

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN									
KIRA-KIRA PENDAHULUAN BENDAHARI									
				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>50,866</u>	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>50,866</u>
KIRA-KIRA PERBADANAN PINJAMAN SABAH									
				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>221,694</u>	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>221,694</u>
KIRA-KIRA PUBLIC ISLAMIC BANK									
				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>115,656</u>	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>115,656</u>
KIRA-KIRA LEMBAGA TABUNG HAJI									
				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>2,400</u>	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>2,400</u>
KIRA-KIRA BIRO ANGKASA									
				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>2,568</u>	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>2,568</u>
KIRA-KIRA BANK RAKYAT									
				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>23,564</u>	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>23,564</u>

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN									
KIRA-KIRA GELA									
				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>1,980</u>	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>1,980</u>
KIRA-KIRA BANK SIMPANAN NASIONAL									
				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>67</u>	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>67</u>
KIRA-KIRA TAKAFUL									
				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>3,151</u>	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>3,151</u>
KIRA-KIRA CUKAI PENDAPATAN									
				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>3,688</u>	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>3,688</u>
KIRA-KIRA SKIM PERKHIDMATAN SINGKAT (SPS)									
				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>16,975</u>	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>16,975</u>
KIRA-KIRA AKAUN DEPOSIT									
				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>-</u>	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>-</u>

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN

KIRA-KIRA PERTUBUHAN KESELAMATAN SOSIAL (PERKESO)

				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	6,139	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	6,139
Baki pada 31 Disember 2015	...	...	...	-		
				<u>RM6,139</u>					<u>RM6,139</u>

KIRA-KIRA AKAUN PENDAHULUAN

				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	-	Baki pada 1 Januari 2015	...	...	...	27,640
Dipindah ke Hasil	...	...	...	58,340	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	30,700
				<u>RM58,340</u>					<u>RM58,340</u>

BANTUAN UNTUK MENAIK TARAF KAWASAN TAMU TAMBUNAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2015	...	...	...	<u>36,328</u>	Baki pada 31 Disember 2015	...	...	...	<u>36,328</u>

BANTUAN UNTUK PROJEK PENYELENGGARAAN DAN MENAIK TARAF PEJABAT MAJLIS DAERAH TAMBUNAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2015	...	...	...	<u>12,850</u>	Baki pada 31 Disember 2015	...	...	...	<u>12,850</u>

BANTUAN UNTUK MENAIK TARAF SISTEM KESELAMATAN KEBAKARAN BANGUNAN KOMPLEKS MAJLIS DAERAH TAMBUNAN

				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2015	...	...	...	150,000	Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	133,350
				<u>RM150,000</u>	Baki pada 31 Disember 2015	...	...	...	<u>16,650</u>
									<u>RM150,000</u>

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN									
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN BANGUNAN STOR MAJLIS DAERAH TAMBUNAN									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2015	...	...	...	50,000	Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	50,000
					Baki pada 31 Disember 2015	...	...	...	-
				<u>RM50,000</u>					<u>RM50,000</u>
BANTUAN UNTUK PROJEK MEMBINA GERAI DI SIMPANG KG. BOGIAN MAJLIS DAERAH TAMBUNAN									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>1,650</u>	Baki pada 31 Disember 2015	...	...	...	<u>1,650</u>
BANTUAN UNTUK PENGURUSAN SISA PEPEJAL									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	25,860	Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	4,834
					Baki pada 31 Disember 2015	...	...	...	21,026
				<u>RM25,860</u>					<u>RM25,860</u>
BANTUAN UNTUK PROJEK MENAIK TARAF BANGUNAN PISOMPURUAN SQUARE PHASE II MAJLIS DAERAH TAMBUNAN									
				RM					RM
Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	<u>22,335</u>	Baki pada 31 Disember 2015	...	...	...	<u>22,335</u>
BANTUAN UNTUK KEMPEN MEMBASMI TIKUS									
				RM					RM
Baki pada 1 Januari 2015	...	...	...	<u>2,000</u>	Baki pada 31 Disember 2015	...	...	...	<u>2,000</u>

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN

BANTUAN UNTUK MENAIK TARAF BANGUNAN-BANGUNAN MAJLIS DAERAH TAMBUNAN

				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	285,000	Baki pada 1 Januari 2015	...	...	...	-
Baki pada 31 Disember 2015	...	...	...	15,000	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	300,000
				<u>RM300,000</u>					<u>RM300,000</u>

BANTUAN UNTUK PROJEK-PROJEK BP. 1 TAHUN 2015

				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	150,000	Baki pada 1 Januari 2015	...	...	...	-
Baki pada 31 Disember 2015	...	...	...	765,985	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	915,985
				<u>RM915,985</u>					<u>RM915,985</u>

BANTUAN UNTUK MENAIK TARAF DI BANGUNAN KOMPLEKS MAJLIS DAERAH TAMBUNAN

				RM					RM
Dibayar dalam Tahun 2015	...	...	...	-	Baki pada 1 Januari 2015	...	...	...	-
Baki pada 31 Disember 2015	...	...	...	90,000	Diterima dalam Tahun 2015	...	...	...	90,000
				<u>RM90,000</u>					<u>RM90,000</u>

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
HASIL					
1 - SES TANAH					
1.	Ses Tanah	15,000	9,395	-	5,605
2.	Tunggakan Ses Tanah	10,000	11,840	1,840	-
2 - BAYARAN-BAYARAN					
1.	Bayaran Kandang	4,000	13,200	9,200	-
2.	Rumah Penyembelihan	-	-	-	-
3.	Notis Permintaan Bayaran	50	4	-	46
4.	Pasar	39,240	35,230	-	4,010
5.	Gerai Tamu	98,700	180,594	81,894	-
6.	Bayaran Tukang Gunting/Pendandan Rambut	660	1,212	-	552
3 - LESEN					
1.	Kedai Kopi dan Restoran	6,680	4,990	-	1,690
2.	Anjing	-	-	-	-
3.	Penjaja-Penjaja	132,420	146,040	13,620	-
4.	Petroleum	2,640	-	-	2,640
5.	Hiburan (Seksyen 5)	9,720	5,400	-	4,320
6.	Hiburan (Seksyen 6)	500	2,040	1,540	-
7.	Hotel dan Rumah Penginapan	100	70	-	30
8.	Perniagaan Berbahaya	100	480	380	-
9.	Lounge Karaoke & MTV	1,080	-	-	1,080

18 Ogos 2016

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

995

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	4 - PELBAGAI				
1.	Sewa Traktor dan Lori	-	-	-	-
2.	Denda di bawah Ordinan Kerajaan Tempatan	200	100	-	100
3.	Pelbagai	30,000	106,877	76,877	-
4.	Faedah atas Simpanan Tetap/Kira-kira Semasa	46,000	65,616	19,616	-
5.	Sewa Dewan Masyarakat	20,000	32,518	12,518	-
6.	Sewa Bangunan-bangunan Majlis	371,770	318,420	-	53,350
7.	Yuran Pengangkutan Sampah	24,240	25,462	1,222	-
8.	Dokumen Tawaran/Sebut Harga	7,000	6,500	-	500
9.	Yuran Pelan Bangunan	3,000	1,083	-	1,917
10.	Sijil Kesihatan/Borang	1,000	1,618	618	-
11.	Sewa Asrama	3,000	1,070	-	1,930
12.	Pemerolehan Kembali Terlebih Bayar	1,200	-	-	1,200
13.	Yuran Pemprosesan	600	960	360	-
14.	Pasar Malam (Night Market)	45,000	46,485	1,485	-
	5 - KADAR				
1.	Cukai Perkara Am	93,320	46,353	-	46,967
2.	Tunggakan Cukai Perkara Am	42,000	47,701	5,701	-
3.	Cukai Saluran Najis	-	3,903	3,903	-
4.	Tunggakan Cukai Saluran Najis	-	3,752	3,752	-

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
6 - CARUMAN DARI KERAJAAN					
1.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:-				
(a)	Negeri	529,972	-	-	-
(b)	Persekutuan	-	-	-	-
(c)	Tunggakan Cukai Perkara Am	-	-	-	-
2.	Caruman Pengganti Cukai:-				
(a)	Negeri	105,888	105,888	-	-
(b)	Persekutuan	77,112	76,986	-	126
3.	Bantuan:-				
(a)	Negeri	112,450	128,791	-	6,799
(b)	Persekutuan	558,586	558,586	-	-
4.	Subsidi Sewa Perkhidmatan Saluran Najis	10	-	-	-
5.	Bantuan Elektrik:-				
(a)	Negeri	8,126	22,609	14,483	-
(b)	Persekutuan	8,126	-	-	8,126
7 - HASIL KHAS					
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar	10	-	-	10
2.	Pindahan dari Akaun Penyelenggaraan Jalan Raya	-	-	-	-
3.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10	-	-	10

18 Ogos 2016

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

997

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 - (*samb.*)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL - (<i>samb.</i>)				
4.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ...	10	-	-	10
5.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital	10	468,350	-	-
6.	Pindahan dari Akaun Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam	10	-	-	10
7.	Pindahan dari Akaun Pakej Rangsangan Ekonomi: Pindahan dari Projek-projek B.P.I... ..	-	150,000	-	-
8.	Pindahan dari Akaun Projek Pengurusan Sisa Pepejal	10	4,834	-	10
9.	Pindahan dari Akaun Kempen Membasmi Tikus ...	10	-	-	10
		<u>RM2,409,560</u>	<u>RM2,634,955</u>	<u>RM249,008</u>	<u>RM141,049</u>

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan</i>		<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>
	2014	2015					
				RM	RM	RM	RM
			PERBELANJAAN				
			A - BAHAGIAN PENTADBIRAN				
1.	1	1	(a) Pegawai Tadbir, Gred N41	56,742	-	56,742	56,742
	1	1	(b) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N32	10	-	10	-
	1	1	(c) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27/N32	41,388	-	41,388	13,796
	1	1	(d) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N22	35,592	-	35,592	35,586
	1	1	(e) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17/N22	15,411	-	15,411	11,487
	2	2	(f) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17/N22	23,706	-	23,706	23,702
	-	-	(g) Pegawai Khidmat Pelanggan, Gred N17/N22	10	-	10	-
	1	1	(h) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11/N14	10	-	10	-
	1	1	(i) Pembantu Am Pejabat, Gred N1/N4	22,464	-	22,464	22,464
	1	1	(j) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R6	21,564	-	21,564	21,559
	2	2	(k) Jaga, Gred R1	28,120	-	28,120	20,062
	3	3	(l) Pekerja Rendah Awam (Tukang Sapu Pejabat), Gred R1 ...	43,032	-	43,032	43,026
			B - BAHAGIAN AKAUN				
1.	1	1	(a) Penolong Akauntan, Gred W27/W32	58,068	-	58,068	38,712

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
	2014	2015					
				RM	RM	RM	RM
			B - BAHAGIAN AKAUN - (samb.)				
	-	-	(b) Pembantu Penilaian, Gred W17	-	-	-	-
	1	1	(c) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17/ N22	23,706	-	23,706	23,702
	1	1	(d) Pembantu Tadbir (Kewangan), Gred N17/N22	11,718	-	11,718	-
	1	1	(e) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17/ N22	24,663	-	24,663	24,662
	1	1	(f) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17	21,111	-	21,111	21,111
	1	1	(g) Jaga (Penjaga Dewan), Gred R1	10	-	10	-
			C - BAHAGIAN PELESENAN				
1.	1	1	(a) Pembantu Tadbir (P/O), Gred N17	10	-	10	-
			D - BAHAGIAN KEJURUTERAAN				
1.	1	1	(a) Penolong Jurutera, Gred J29/J36	29,754	-	29,754	29,754
	1	1	(b) Juruteknik, Gred J17/J22	27,642	-	27,642	27,642
	1	1	(c) Tukang K2 (Jurugegas), Gred R11/ R22	10	-	10	-
	1	1	(d) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R6	19,860	-	19,860	19,860
	10	10	(e) Pekerja Rendah Awam (Mem- bersih Pekan), Gred R1	60,768	-	60,768	60,768

1,000

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

18 Ogos 2016

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
	2014	2015					
				RM	RM	RM	RM
			E - BAHAGIAN PENILAIAN				
1.	1	1	(a) Pembantu Penilaian (P/O), Gred W17/W22	10	-	10	-
			F - BAHAGIAN KESIHATAN				
1.	1	1	(a) Penolong Pegawai Kesihatan Persekitaran, Gred U29/U32 ...	43,992	-	43,992	43,992
		1	(b) Pembantu Tadbir, Gred N17/N22	-	-	11,136	-
		1	(c) Merinyu Pekan, Gred N17 ...	11,136	-	11,136	-
			G - BAHAGIAN PENGUATKUASAAN				
1.	1	1	(a) Penolong Pegawai Penguat Kuasa, Gred N27/N32	27,774	-	27,774	27,774
2.	3	3	(b) Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17/N22	70,272	-	70,272	70,269
3.	2	2	(c) Pembantu Penguat Kuasa, Gred N17/N22	46,068	-	46,068	46,068
			ELAUN-ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA				
			(a) Elaun Kawasan	138,948	-	138,948	124,765
			(b) Elaun Perkhidmatan Awam ...	44,010	-	44,010	36,195
			(c) Caruman kepada KWSP	74,352	-	74,352	73,402
			(d) Imbuhan Tetap Perumahan ...	61,320	-	61,320	59,680
			(e) Elaun Keraian bagi Pegawai Kerja	10	-	10	-

18 Ogos 2016

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,001

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
	2014	2015					
				RM	RM	RM	RM
			ELAUN-ELAUN BAGI PEKERJA-PEKERJA - (samb.)				
			(f) Tunggakan Gaji	2,000	-	2,000	-
			(g) Lebih Masa	16,000	-	16,000	11,170
			(h) Elaun Memangku dan Elaun Tanggung	10	-	10	-
			(i) Caruman kepada Tabung Pencen	50,000	-	50,000	45,752
			(j) Bonus	50,000	-	50,000	43,595
			(k) Bayaran Insentif Tugas Kewangan (BITK)	960	-	960	680
			(l) Caruman kepada PERKESO ...	3,500	-	3,500	3,268
			(m) Gratuiti	10	20,667	10	20,667
			B - BAYARAN-BAYARAN LAIN				
1.			Bayaran Luar Jangka	12,000	-	12,000	11,816
2.			Elaun Ahli Majlis	10,000	-	10,000	9,732
3.			Pencetakan dan Alat Tulis	22,000	-	22,000	15,524
4.			Elaun bagi Ahli Majlis	30,000	-	30,000	21,100
5.			Pengangkutan dan Perjalanan	16,000	15,874	16,000	31,874
6.			Bayaran Audit	5,800	-	5,800	5,226
7.			Insurans dan Pampasan	30,000	-	30,000	23,222
8.			Pakaian Seragam	10,000	-	10,000	-
9.			Bayaran Balik Hasil Tahun Lepas ...	1,500	-	1,500	-

1,002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

18 Ogos 2016

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
	2014	2015					
				RM	RM	RM	RM
			B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)				
10.			Setem Pos	1,000	-	1,000	850
11.			Elaun Basikal dan Kenderaan	10	-	10	-
12.			Bayaran Elektrik Pejabat dan Dewan Masyarakat	110,000	5,861	110,000	115,861
13.			Bayaran Air Pejabat dan Dewan Masyarakat	24,000	-	24,000	7,851
14.			Telefon	14,000	-	14,000	8,400
15.			Bayaran Perubatan	10	-	10	-
16.			Iklan	1,000	-	1,000	-
17.			Bayaran Penilaian Bangunan dan Tanah	20,000	-	20,000	-
18.			Sewa Rumah bagi Pegawai Tadbir ...	10	-	10	-
19.			Penyelenggaraan Bangunan-bangunan Majlis	10,000	-	10,000	-
20.			Dalal Pungutan Sambilan atas Pungutan Hasil	10,000	-	10,000	7,310
21.			Latihan untuk Kakitangan	2,000	-	2,000	-
22.			Sukan dan Hiburan untuk Kakitangan	10,000	-	10,000	-
23.			Bayaran Guaman	1,000	-	1,000	-
24.			Kelengkapan Pejabat	10,000	-	10,000	5,665
25.			Lawatan Ahli Majlis	10	-	10	-
26.			Subsidi Pinjaman Perumahan	10	-	10	-
27.			Panjar Wang Runcit	10	-	10	-

18 Ogos 2016

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,003

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Jawatan Diluluskan</i> 2014 2015	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Diluluskan</i>	<i>Perbelanjaan Sebenar</i>
		2 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR	RM	RM	RM	RM
1.		Pemeliharaan Kawasan Tamu dan Gerai	40,000	-	40,000	17,400
2.		Bayaran Air dan Elektrik Balai Raya Kampung	10	-	10	-
		3 - BAYARAN-BAYARAN LAIN				
1.		Penyelenggaraan dan Pembaikan Lampu Jalan Raya	10,000	-	10,000	-
2.		Pengendalian dan Penyelenggaraan Kenderaan	10	-	10	-
3.		Perkakas dan Pembaikan	8,000	4,850	8,000	12,850
4.		Kerja-kerja Kecil	10,000	-	10,000	1,110
5.		Bayaran Air dan Elektrik Rumah Ibadat dan Balai Raya... ..	10	-	10	-
6.		Tamu Besar Tahunan	10	-	10	-
7.		Penyelenggaraan Kandang	1,000	-	1,000	-
8.		Pengebumian Papa	10	-	10	-
9.		Sewa Perkhidmatan Saluran Najis	10	-	10	-
10.		Membinasa Anjing	200	-	200	-
11.		Bayaran Elektrik untuk Lampu Jalan Raya	32,000	31,449	32,000	63,449
12.		Bayaran Air	5,000	-	5,000	-
13.		Penyelenggaraan Tamu	6,000	-	6,000	1,001
14.		Pemeliharaan Kecantikan Bandar dan Semaian	100,000	-	100,000	69,272

1,004

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

18 Ogos 2016

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
	2014	2015					
				RM	RM	RM	RM
			4 - PEMELIHARAAN HALAMAN KERAJAAN NEGERI				
			A - GAJI DAN ELAUN PEKERJA-PEKERJA				
1.	1	1	Pengawas, Gred N12	-	-	-	-
2.	1	1	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	20,784	-	20,784	20,784
3.	-	-	Mandur, Gred R11	-	-	-	-
4.	14	14	Pembantu Awam, Gred R11 ...	285,000	-	285,000	270,694
5.	1	1	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R6	22,932	-	22,932	22,932
6.			Elaun Kawasan	65,000	-	65,000	62,832
7.			Elaun Perkhidmatan Awam ...	19,500	-	19,500	17,100
8.			Caruman kepada KWSP	49,500	-	49,500	48,009
9.			Caruman kepada Tabung Pencen	9,790	-	9,790	3,765
10.			Caruman kepada PERKESO ...	2,000	-	2,000	1,508
11.			Imbuhan Tetap Perumahan ...	36,720	-	36,720	36,000
12.			Tunggakan Gaji	10	-	10	-
13.			Bonus	30,000	-	30,000	18,960
			B - BAYARAN-BAYARAN LAIN				
1.			Penyelenggaraan Kereta, Mesin Rumput dan Lain-lain	50,000	-	50,000	34,526
2.			Minyak Petrol dan Lain-lain ...	40,000	-	40,000	37,733
3.			Pembelian Alat-alat Mesin Rumput dan Lain-lain	3,000	-	3,000	-

18 Ogos 2016

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,005

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambahan	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
	2014	2015					
				RM	RM	RM	RM
			5 - PERBELANJAAN KHAS				
			A - AM				
1.			Perkakas Pemadam Api	1,000	-	1,000	-
2.			Pembelian Jentera Pemotong Rumput	10	-	10	-
			B - PEMBERIAN KAPITAL KEPADA KUASA-KUASA TEMPATAN UNTUK PENYELENGGARAAN JALAN RAYA DAN PERBELANJAAN-PERBELANJAAN KAPITAL LAIN				
1.			Perhubungan Luar Bandar	10	-	10	-
2.			Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar	10	-	10	-
3.			Perbelanjaan dari Bantuan Kapital:-				
			(a) Baki Bantuan Kapital dipindah ke Hasil	-	-	-	-
			(b) Menaik Taraf Kawasan Tamu Tambunan	-	-	-	-
			(c) Pembinaan Stor Majlis Daerah Tambunan	-	50,000	-	50,000
			(d) Menaik Taraf Sistem Keselamatan Kebakaran Bangunan Majlis Daerah Tambunan	-	133,350	-	133,350

1,006

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

18 Ogos 2016

MAJLIS DAERAH TAMBUNAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2015 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan		Butiran	Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar
	2014	2015					
				RM	RM	RM	RM
			B - BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI - (samb.)				
			(e) Menaik Taraf Tandas di Bangunan Kompleks Majlis Daerah Tambunan	-	-	-	-
			(f) Menaik Taraf Bangunan-bangunan Majlis	-	285,000	-	285,000
4.			Penyelenggaraan Jalan Raya	-	-	-	-
5.			Pembinaan, Pembaikan dan Penyeleng- garaan Taman dan Kemudahan- kemudahan Awam:-				
			(a) Mencantikkan Bandar	10	-	10	-
6.			Pembinaan, Pembaikan dan Penyeleng- garaan Parit dan Sistem Saluran Najis	10	-	10	-
7.			Pakej Rangsangan Ekonomi:-				
			(a) Projek-projek B.P. 1	10	150,000	10	150,000
8.			Projek Pengurusan Sisa Pepejal	10	4,834	10	4,834
9.			Kempen Membasmi Tikus	10	-	10	-
			JUMLAH PERBELANJAAN ...	RM2,403,677	RM701,885	RM2,414,813	RM2,729,452
			TOLAK: PEMBAYARAN LEBIH DARIPADA PENERIMAAN ...			(94,497)	
						<u>2,634,955</u>	

18 Ogos 2016

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,007

Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2016 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2016

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM	
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	120.00	
Langganan Tahunan di luar Malaysia	180.00	
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.40	
<p>Sesuai naskhah <i>Warta Kerajaan</i>, Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeling dan lain-lain.</p>		
Tidak lebih daripada 8 muka	1.80	
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.40	
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	3.00	
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.60	
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	4.20	
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	5.40	
Lebih daripada 96 muka	7.20	dan tambah RM1.20
		untuk setiap 32 muka
		yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2015 (dijilid dengan Kulit Keras) RM 42.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut).

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& C^o”.

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.

